

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT **Kooper**[®]



Ferro da stiro a caldaia | 2194266-2194267-2194268

Potenza: 2000 W | Voltaggio: 230 V | Frequenza: 50 Hz

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO.

ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

PRODOTTO IMPORTATO DA GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 VILLA ADRIANA (RM) - MADE IN EXTRA UE

PERICOLO PER I BAMBINI!

- UN APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ NON INFERIORE A 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA O DELLA NECESSARIA CONOSCENZA, PURCHÉ SOTTO SORVEGLIANZA DI UN ADULTO RESPONSABILE OPPURE DOPO CHE LE STESSE ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI RELATIVE ALL'USO SICURO DELL'APPARECCHIO E ALLA COMPrensIONE DEI PERICOLI AD ESSO INERENTI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DESTINATA AD ESSERE EFFETTUATA DALL'UTILIZZATORE NON DEVE ESSERE EFFETTUATA DA BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO RESPONSABILE.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO USTIONI!



- PRIMA DI SOSTITUIRE GLI ACCESSORI SPEGNERE L'APPARECCHIO E STACCARE LA SPINA! NON INSERIRE LA SPINA DELL'APPARECCHIO NELLA PRESA SENZA AVER PRIMA INSTALLATO TUTTI GLI ACCESSORI NECESSARI.
- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI STIRI IN PRESENZA DI BAMBINI.
- NON LASCIARE MAI IL FERRO INCUSTODITO
- NON VERSARE NEL SERBATOIO SOSTANZE TOS-
SICHE, ACIDI, SOLVENTI, DETERGENTI E ALTRE SO-
STANZE CORROSIVE.
- VERIFICARE CHE I FORI DI EMISSIONE DEL VAPO-
RE NON SIANO OSTRUITI. NON DIRIGERE IL GETTO
DI VAPORE VERSO LE PARTI DEL CORPO DI PER-
SONE E/O ANIMALI.
- NON INDIRIZZARE IL GETTO DI VAPORE O UTILIZ-
ZARE IL FERRO SU ABITI INDOSSATI.
- ATTENZIONE! I TESSUTI SU CUI E' STATA APPLI-
CATA UNA PROFONDA VAPORIZZAZIONE POSSO-
NO RAGGIUNGERE TEMPERATURE MOLTO ALTE.
- STIRARE SU SUPPORTI IDONEI, RESISTENTI AL
CALORE E CHE LASCINO FUORIUSCIRE IL VAPORE;
- DURANTE E DOPO L'USO ASSICURARSI CHE IL
FERRO SIA SPOSIZIONATO SU UNA SUPERFICIE
STABILE.
- PRIMA DI ACCENDERE IL FERRO ASSICURARSI
CHE NESSUN OGGETTO OSTRUISCA L'IMBOCCO

DEL SERBATOIO E CHE IL TAPPO SIA CORRETTAMENTE CHIUSO.

- PRIMA DI RIPORRE IL FERRO ASPETTARE IL COMPLETO RAFFREDDAMENTO AL TERMINE DELL'USO, NON LASCIARE CHE L'APPARECCHIO SI RAFFREDDI RIMANENDO, INCUSTODITO, ALLA PORTATA DEI BAMBINI. I BAMBINI NON DEVONO EFFETTUARE LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO, A MENO CHE NON ABBIANO UN'ETÀ SUPERIORE A 8 ANNI E CHE SIANO CONTROLLATI. I BAMBINI SOTTO GLI 8 ANNI DI ETÀ DEVONO STARE LONTANO DALL'APPARECCHIO E DAL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!

- QUESTO APPARECCHIO È CONCEPITO PER FUNZIONARE UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA. PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.
- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRATE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO.
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.

- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIENTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO SE CADUTO O MALFUNZIONANTE O PRESENTA DANNI EVIDENTI
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO A AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
 - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
 - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO; PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!
 - SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA È DIFETTOSO;
 - IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO ORIZZONTALI E STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- SE L'APPARECCHIO SI DOVESSE BAGNARE O ENTRASSE IN CONTATTO CON ACQUA NON UTILIZZARLO E FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.
- TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO.

- RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE, TAGLIANDO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA, PRIMA DI BUTTARLO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.
- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

ATTENZIONE!

LA STIRATURA VA EFFETTUATA SOLAMENTE CON ACQUA DISTILLATA/DEMINERALIZZATA. L'USO DI ALTRI TIPI DI ACQUA PUÒ COMPORTARE IL DEGRADO DELL'APPARECCHIO ED IL SUO MALFUNZIONAMENTO. L'USO DI ALTRE TIPOLOGIE DI ACQUE COSTITUISCE USO IMPROPRIO DELL'ARTICOLO E INVALIDA LA GARANZIA DEL PRODOTTO.

ISTRUZIONI IMPORTANTI

1. Estrarre la spina dalla presa quando viene riempita la caldaia e quando la macchina non è utilizzata.
2. Non ostruire in alcun modo i fori durante l'emissione del vapore.
3. Non dirigete il getto di vapore verso persone, animali o fonti elettriche quali: prese, apparecchi elettrici in funzione, lampadari, ecc.
4. Non lavorate con le mani bagnate.
5. Accertatevi sempre che i materiali o le superfici da stirare siano adatti ad essere stirati a vapore e selezionate sempre la giusta temperatura.
6. Osservate le istruzioni del produttore relativamente alla stiratura dei materiali. In mancanza di informazioni fate sempre una piccola prova su un punto meno visibile del materiale. Se durante la prova si notano danni, evitate l'uso del ferro da stiro su quel materiale.
7. Non introdurre alcun detergente o sostanza chimica nella caldaia.
8. Durante l'utilizzo non sovrapporre mai la piastra del ferro sul cavo di alimentazione.
9. Durante il funzionamento non capovolgete per nessun motivo l'apparecchio.
10. Non svitate il tappo della caldaia né aggiungete acqua durante il funzionamento.
11. Non lasciare l'apparecchio incustodito o inutilmente acceso, soprattutto a serbatoio vuoto, ciò potrebbe danneggiarlo.
12. Avvitare sempre con forza il tappo della caldaia per evitare perdite di vapore.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



AVVIAMENTO DELL'APPARECCHIO

Riempimento con acqua

Attenzione! Prima di riempire la caldaia, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa.

- Riempire la caldaia con acqua esclusivamente distillata. La formazione di calcare nella macchina può causare surriscaldamenti della macchina ed intasare i condotti di uscita vapore.

- Il sistema stirante deve poggiare su una superficie piana.

- Ruotare il tappo (4) in senso antiorario fino a svitarlo completamente.

- Svuotare la caldaia da eventuale acqua residua. Versare l'acqua solo quando la caldaia è vuota.

- Posizionare un imbuto sull'apertura di riempimento.

- Versare una quantità d'acqua adeguata (a serbatoio vuoto min 0,2 l. - max 0,85 l.).

ATTENZIONE: Non versare più di 850 cc (0,85 l) di acqua. Non superare mai questa quantità!

- Togliere l'imbuto.

- Rimettere il tappo ruotando in senso orario fino ad avvitare completamente.

Attenzione! Assicurarsi che la macchina sia chiusa bene.

Collegare il sistema stirante - Attenzione!

- Collegare la macchina soltanto se la tensione della rete elettrica corrisponde alla tensione nominale riportata sulla targhetta delle caratteristiche tecniche.

- Il serbatoio dell'acqua deve essere riempito con una quantità d'acqua sufficiente (min 0,2l. - max 0,85 l.).

- Non si deve impedire l'uscita del vapore dalla piastra del ferro da stiro.

- A questo punto premere l'interruttore per il riscaldamento della caldaia (1); l'interruttore si illumina (questa operazione non è necessaria se volete stirare a secco).

- Il sistema stirante è acceso ed in funzione; l'acqua viene riscaldata e viene creato il vapore.

- Quando il sistema stirante è pronto la spia (3) è accesa; prima di erogare vapore attendere che anche il ferro sia pronto all'uso (vedi paragrafo successivo). E' normale che durante il funzionamento le spie si accendano e si spengano. Questo indica un corretto funzionamento dei termostati che controllano la temperatura.

Accensione del ferro da stiro

- Dopo aver collegato il sistema stirante potete procedere all'accensione del ferro da stiro premendo l'interruttore (2) posto sul sistema stirante. L'interruttore (2) e la spia sul ferro si illumineranno ad indicare che il ferro è acceso.
- Regolare la manopola del ferro in base al tessuto.
- Il ferro da stiro è pronto all'uso quando la spia posta sul ferro (5) è spenta e quando la spia (3) sul corpo della caldaia è accesa. Quando sia il ferro e sia la caldaia sono pronte all'uso potete premere il pulsante posto sul ferro da stiro per erogare vapore. Per avere un getto continuo potete bloccare il pulsante vapore posto sul ferro da stiro con l'apposita levetta.

Versare ulteriore acqua nella caldaia

Attenzione! Durante il funzionamento e prima che la caldaia si sia raffreddata adeguatamente non aprire il tappo della caldaia! Per un nuovo riempimento procedere nel seguente modo:

- Scollegare gli interruttori della caldaia (1) e del ferro (2).
- Estrarre la spina dalla presa e lasciare raffreddare la macchina per almeno 5 minuti.
- Ruotare lentamente il tappo per 2-3 giri, in senso antiorario, facendo fuoriuscire il vapore residuo in caldaia. Successivamente togliere il tappo svitandolo del tutto.
- Svuotare la caldaia da eventuale acqua residua. Versare l'acqua solo quando la caldaia è vuota.
- Posizionare un imbuto sull'apertura di riempimento e versare l'acqua. **ATTENZIONE:** Non versare più di 850 cc (0,85 l.) di acqua. Non superare mai questa quantità!
- Togliere l'imbuto.
- Rimettere il tappo ruotando in senso orario fino ad avvitarlo completamente.

Scollegare il sistema stirante

Attenzione! Il sistema stirante è spento e sicuro solo dopo avere eseguito le seguenti operazioni:

Spegnere l'interruttore (1) per il riscaldamento della caldaia e l'interruttore (2) di riscaldamento del ferro. Estrarre la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare la macchina.

SCELTA DELLA TEMPERATURA DI STIRATURA

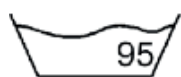
- Innanzitutto verificare se il capo da stirare è provvisto di etichetta con le istruzioni per la stiratura. Seguire sempre tali istruzioni.
- Stirare i capi a cui sono state applicate particolari finiture (increspature, applicazioni in rilievo, lucide ecc...) a temperature più basse.
- Selezionare i capi da stirare in base al tipo di tessuto: lana con lana, cotone con cotone ecc... Il ferro impiega meno tempo a riscaldarsi di quanto non ne impieghi a raffreddarsi, di conseguenza è consigliabile iniziare a stirare i capi che richiedono una temperatura più bassa, per esempio quelli in fibre sintetiche.
- Se il capo è costituito da diversi tipi di tessuto, selezionare sempre la temperatura più bassa che richiede il tipo di fibra (es. un capo composto da "60% di poliestere e 40% cotone" deve essere stirato alla temperatura indicata per il poliestere e senza l'impiego del vapore).
- Se non si conosce il tipo di tessuto di cui è costituito l'articolo, effettuare una prova di stiratura in una piccola zona nascosta del capo e trovare la temperatura più adeguata per quel capo (provare partendo da una temperatura bassa).
- E' possibile premere il ferro sui capi in pura lana (100% lana) mettendolo in posizione "vapore".
- E' consigliabile impostare la manopola del vapore al massimo e utilizzare un panno secco per la pressatura.
- Durante la stiratura a vapore di capi in lana, è possibile che il capo presenti un effetto lucido. E' possibile prevenire tale inconveniente capovolgendo il capo e stirandolo sul lato interno. Il velluto e gli altri tessuti che tendono a presentare macchie lucide devono essere stirati solo in una direzione (seguendo il verso del pelo) facendo poca pressione sul capo.
- Tenere sempre il ferro in movimento.
- La seta e gli altri tessuti che diventano lucidi facilmente devono essere stirati dal lato interno. Per evitare di macchiare i capi, non utilizzare la spruzzatura sulla seta o su altri tessuti delicati.

MANUTENZIONE GENERALE

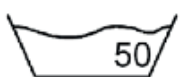
Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o di pulizia estrarre la spina dalla presa di corrente ed attendere che la caldaia si sia adeguatamente raffreddata.

- Versare all'interno della caldaia acqua del rubinetto e risciacquare per rimuovere eventuali residui di calcare. Ripetere questa operazione anche dopo un lungo periodo di inutilizzo per eliminare l'acqua stagnante.
- Vuotare la caldaia dall'acqua residua. L'acqua che resta nella caldaia può formare dei depositi calcarei.
- Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido.
- Non utilizzare dei solventi, potrebbero danneggiare le parti di plastica dell'apparecchio.

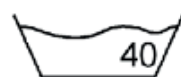
GUIDA AL LAVAGGIO



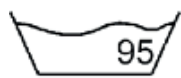
Temperatura MAX 95°C



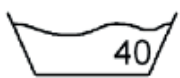
Temperatura MAX 50°C
ciclo delicato



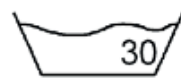
Temperatura MAX 40°C
ciclo molto delicato



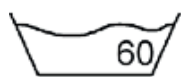
Temperatura MAX 95°C
ciclo delicato



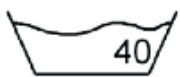
Temperatura MAX 40°C



Temperatura MAX 30°C
ciclo delicato



Temperatura MAX 60°C





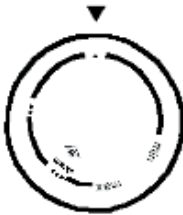

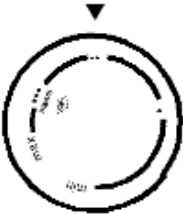

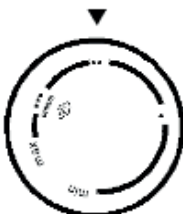




Temperatura MAX 40°C
ciclo delicato



Lavaggio a mano



Non lavare in acqua

	Questo simbolo sull'etichetta significa che questo articolo non può essere stirato.		
Etichetta	Tipo di tessuto	Fibra	Posizione della manopola termostatica
	sintetico	acrilico modacrilico polipropilene poliuretano	
	sintetico	acetato triacetato	
	sintetico	metallizzato poliamide (nylon) poliestere viscosa (rayon)	
	seta	seta	
	lana	lana	 (vapore o secco)
	cotone	cotone	 (vapore o secco)
	lino	lino	

CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo, per consumatore, esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. Questo certificato non deve essere spedito per convalida va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

1. La Galileo Spa. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).

2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).

3. Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta dello stesso.

5. Entro i primi 6 mesi di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.

6. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.

7. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.

8. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie etc) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.

9. La Galileo Spa. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto

concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

10. La garanzia non diventa operante nei seguenti casi:

A. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.

B. Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate.

C. Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi per operare intorno ai prodotti, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, per eccessiva o scarsa temperatura degli ambienti.

D. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (es problemi di rumorosità, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

E. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.).

F. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.).

G. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto stesso.

H. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore.

Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000
I.V., Rea RM – 1094899 -
Strada Galli n. 27, 00019 Villa Adriana, Tivoli, Roma**

USER INSTRUCTIONS

FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

EN **Kooper**[®]

ONLY FOR HOME USE

ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFE-CYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

PRODUCT IMPORTED BY GALILEO SPA - STRADA GALLI N. 27 - 00019 VILLA ADRIANA (RM) - MADE OUTSIDE THE EU

GENERAL SAFETY INDICATIONS

DANGER FOR CHILDREN

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OF A RESPONSIBLE ADULT OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN UNLESS THEY ARE OLDER THAN 8 AND SUPERVISED BY A RESPONSIBLE ADULT. KEEP THE APPLIANCE AND ITS CORD OUT OF REACH OF CHILDREN LESS THAN 8 YEARS.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

DANGER OF BURNS!



- BEFORE REPLACING THE ACCESSORIES, SWITCH OFF THE APPLIANCE AND REMOVE THE PLUG! DO NOT INSERT THE APPLIANCE PLUG INTO THE SOCKET WITHOUT FIRST INSTALLING ALL THE NECESSARY ACCESSORIES.
- PAY UTMOST ATTENTION IN CASE THE IRON IS USED IN THE PRESENCE OF CHILDREN.
- NEVER LEAVE THE IRON UNATTENDED.
- DO NOT POUR TOXIC SUBSTANCES, ACIDS, SOLVENTS, DETERGENTS AND OTHER CORROSIVE SUBSTANCES INTO THE WATER RESERVOIR.
- CHECK THAT THE STEAM EMISSION GASKETS ARE NOT CLOGGED.
- DO NOT DIRECT THE STEAM JET TOWARDS BODILY PARTS OF PEOPLE OR ANIMALS.
- DO NOT DIRECT THE STEAM JET OR USE THE IRON ON CLOTHES BEING WORN.
- ATTENTION! THE FABRICS ON WHICH STRONG STEAM HAS BEEN APPLIED MAY REACH VERY HIGH TEMPERATURES.
- IRON ON SUITABLE IRONING BOARDS RESISTANT TO THE HEAT ISSUED WITH THE STEAM;
- DURING AND AFTER USE MAKE SURE THAT THE IRON IS PLACED ON A STABLE SURFACE.
- BEFORE TURNING ON THE IRON, MAKE SURE THAT NOTHING IS OBSTRUCTING THE RESERVOIR INLET AND THAT THE LID IS CORRECTLY CLOSED.
- WAIT UNTIL THE IRON HAS COOLED DOWN COMPLETELY BEFORE PUTTING IT AWAY.
- AT THE END OF THE USE, DO NOT LEAVE THAT THE APPLIANCE COOLS DOWN UNATTENDED WI-

THIN REACH OF CHILDREN.

- THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN, UNLESS THEY ARE OLDER THAN 8 YEARS OLDS AND BE CONTROLLED.
- CHILDREN UNDER THE AGE OF 8 MUST STAY AWAY FROM THE APPLIANCE AND THE POWER CORD.

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

- THIS APPLIANCE IS DESIGNED TO OPERATE ONLY WITH ALTERNATING CURRENT. BEFORE OPERATING, MAKE SURE THAT THE VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INDICATED ON THE DATA PLATE.
- ONLY CONNECT THE APPLIANCE TO THE POWER OUTLETS WITH A MINIMUM CAPACITY OF 10 AMPERES.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF TO REMOVE THE PLUG FROM THE WALL SOCKET.
- FULLY UNWIND THE POWER CORD BEFORE OPERATING THE APPLIANCE.
- USE AN ELECTRIC EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITION.
- NEVER LET THE POWER CORD RUN THROUGH SHARP EDGES; AVOID CRUSHING IT.
- NEVER OPERATE THIS APPLIANCE IF IT IS NOT WORKING PROPERLY AND IF IT HAS BEEN DROPPED OR DAMAGED
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
 - WITH WET OR MOIST HANDS;
 - IF IT HAS FALLEN AND HAS OBVIOUS RUPTURES OR MALFUNCTIONS;

- IF THE PLUG OR POWER CORD DEFECTIVE;
- IN HUMID OR GAS SATURATED ENVIRONMENTS.
- DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON HORIZONTAL AND STABLE SURFACES, AWAY FROM SHOWERS, BATHTUB, SINKS, ETC.
- IF THE APPLIANCE IS WET OF GETS IN CONTACT WITH WATER, DO NOT USE IT AND HAVE IT CHECKED BY A SPECIALISED LABORATORY.
- ALWAYS REMOVE THE MAINS PLUG FROM THE POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE WORK.
- REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- AN APPLIANCE THAT IS NOT WORKING ANYMORE, MUST BE RENDERE UNUSABLE, BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE THROWING IT.
- CLEAN THE APPLIANCE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR DOMESTIC USE.

CAUTION!

IT IS NECESSARY TO IRON WITH DISTILLED / DEMINERALIZED WATER. USE OF OTHER WATER TYPES MAY CAUSE THE DEGRADATION OF THE APPLIANCE AND ITS MALFUNCTION. USE OF OTHER WATER TYPES CONSTITUTES IMPROPER USE OF ITEM AND ENSURES PRODUCT WARRANTY.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Move the plug from the socket before filling the boiler with water, or when you don't use the machine.
2. Never obstruct the sole plate steam holes of the iron.
3. Never direct the steam jet towards persons, pets or sources of electricity such as electrical outlets, electrical appliances in operation, light fixtures, etc.
4. Never work with wet hands.
5. Always make sure that the materials or the surfaces to be ironed are suitable for the steam ironing e always select the right temperature.
6. Follow the manufacturer instructions about the ironing of materials. If no information is available, make always a trial on a little visible point of the material. Should any damage appear, don't use the steam iron.
7. Do not put any detergents or chemical substances into the boiler.
8. During the operation never put the iron plate on the power cord.
9. When in use, never overturn the appliance for any reason.
10. Do not unscrew the boiler cap or add water when the appliance is in operation.
11. Do not leave the appliance unattended or running unnecessarily, especially when the tank is empty as this could result in damage to the appliance.
12. Always screw on the boiler cap tightly to avoid pressure loss.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- 1. Boiler turning on/off button
- 2. Iron turning on/off button
- 3. Led boiler operating indicator
- 4. Safety cap
- 5. Iron operating light indicator

STARTING THE APPLIANCE

Filling with water

Caution! Before filling the boiler with water, unplug the machine.

- Fill the steam ironing system only with normal tap water or with distilled water. Lime could cause overheating and the obstruction of steam holes with consequent damages to the appliance.
- The steam ironing system must rest on a flat surface.
- Turn the cap (4) anticlockwise, unscrew it completely and remove it. Empty the boiler of the possible remaining water. Pour water inside only when the boiler is empty.
- Put a funnel in the filling hole.
- Pour an adequate water quantity (when the boiler is empty min. 0.2 l - max 0.85 l) into the boiler.

ATTENTION: Don't pour more than 500cc (0,5 l.) of water. Never exceed this quantity

- Remove the funnel.
- Put the cap (4) back in its place: turn it clockwise till it is completely screwed.

Caution! Make sure that the machine is closed properly.

Connecting the steam ironing system - Caution!

- Connect the machine only if the mains voltage corresponds to the rated voltage reported on the rating plate.
- The water tank must be filled with a sufficient water quantity (when the boiler is empty min. 0.2 l max 0.85 l).
- The steam ejection must not be obstructed.
- Push the heating boiler on/off switch (1); the switch will light up (this operation is not necessary if you want to use the steam ironing system as a dry iron).
- The machine is in operation. Water is heated and steam is generated.
- When the steam is ready, the pilot light (3) is on; wait for the iron to be hot and ready too (read the following instructions).
- The indication light will be on and off from time to time indicating that the selected temperature is being maintained.
- When the appliance is connected, push the iron on/off switch (switch 2); the switch and the pilot light on the iron will light up.
- Set the iron temperature knob according to the type of cloth.
- You can begin steam ironing when the pilot light on the iron is off and when the pilot light (3) on the steam system is on. You can press the button on the top of the steam iron to deliver steam.

Pour more water into the boiler

Caution! When the appliance is working and before the boiler has cooled down, don't open the boiler cap (4)! To refill the boiled please proceed as follows:

- Switch the boiler off (1).
- Pull out the plug and wait at least 5 minutes to let the boiler cool down.
- Turn the cap (4) slowly 2-3 times anticlockwise, and let the remaining steam come out of the boiler. Then unscrew the cap completely and remove it.
- Empty the boiler of the possible remaining water. Pour water inside only when the boiler is empty.
- Put a funnel in the filling hole and pour water into the boiler.

ATTENTION: Don't pour more than 500cc (0,5 l.) of water. Never exceed this quantity!

- Remove the funnel.
- Put the cap (4) back in its place: turn it clockwise till it is completely screwed.

Disconnecting the steam ironing system

Caution! The steam ironing system is off and safe only after you follow this instructions:

Disconnect the boiler heating switch (1) and the iron heating switch (2). Pull out the plug and let the steam ironing system cool down.

IRONING TEMPERATURE

- Always check first to see whether a label with ironing instructions is attached to the article to be ironed. Follow these ironing instructions in all cases.
- Sort the laundry out according to ironing temperature first: wool with wool, cotton with cotton, etc.
- Start ironing the fabrics requiring the lowest temperature and progress to the higher ones because the iron heats up quicker than it cools down.
- If the fabric consists of various kinds of fibres (e.g. cotton with polyester), you must always select the lowest ironing temperature of the composition of those fibres.

- If you do not know what kind(s) of fabric(s) the article has been made of, find a spot which will be invisible when wearing or using the article. Try out the ironing temperature which is most suitable there (start at a relatively low temperature).
- Pure woollen fabrics (100% wool) may be pressed with the iron set to a steam position. Preferably set the steam control to maximum position and use a dry pressing cloth.
- When steam-ironing woollen fabrics, shining of the fabric may occur. This can be prevented by turning the article inside out and ironing the reverse side.
- Velvet and other textures which rapidly acquire shiny spots should be ironed in one direction only (with the nap) applying light pressure.
- Always keep the iron moving.
- Silk and other fabrics likely to become shiny should be ironed on the reverse side. To prevent staining do not use the spray on silk or other delicate fabrics.

CLEANING AND MAINTENANCE

Caution ! Before any maintenance or cleaning, unplug the machine and let the boiler cool down.



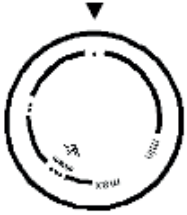

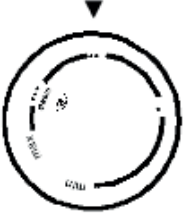

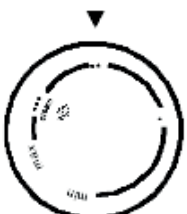




- Pour in the boiler some water and rinse out to remove eventual lime-stone residues.

Repeat it also after a long period of inactivity.

- Always empty the boiler. The remaining water in the boiler may build up lime deposits.

- Clean the machine enclosure with a wet cloth.

- Don't use any solvents, they may damage the machine plastic components.

	On label means: This article cannot be ironed! (e.g. chlorofibre, elastodiene)		
Label	Kind of textile	Fibre material	Temperature knob position
	synthetic	acrylic modacryl polypropylene polyurethane	
	synthetic	acetate triacetate	
	synthetic	metallized cupro polyamide (nylon) polyester modal viscose (rayon)	
	silk	silk	
	wool	wool	 (steam or dry)
	cotton	cotton	 (steam or dry)
	linen	linen	



TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA

Informazione agli utenti per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/EU e del D.lgs N. 49/2014.

Caro consumatore,

è importante ricordarti che, come buon cittadino, avrai l'obbligo di smaltire questo prodotto non come rifiuto urbano, ma di effettuare una raccolta separata.

Il simbolo sopra indicato e riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata".

I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. Pertanto, il prodotto alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. L'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro l'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto.

Grazie!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

Information for users about the correct disposal of the product according to the European Directive 2012/19/EU and to the Legislative Decree N. 49/2014.

Dear Customer,

It is important to remind you that, as a good citizen, you cannot dispose of this product as municipal waste; you have to do a separate collection.

The symbol labelled on the appliance indicates that the rubbish is subject to "separate collection". Electrical and electronic appliance cannot be considered as domestic waste. Therefore, at the end of its useful life, this product should not be disposed with municipal wastes. The user must therefore assign or (have collected) the rubbish to a treatment facility under local administration, or hand it over to the reseller in exchange for an equivalent new product.

The separate collection of the rubbish and the successive treatment, recycling and disposal operations promote production of appliances made with recycled materials and reduce negative effects on health and the environment caused by improper treatment of rubbish.

Thank you!

